

**Sentencja**

- 1) *Odwołanie główne i odwołanie wzajemne zostają oddalone.*
- 2) *Alliance One International Inc. zostaje obciążona kosztami związanymi z odwołaniem głównym.*
- 3) *Komisja Europejska zostaje obciążona kosztami postępowania związanymi z odwołaniem wzajemnym.*

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 73 z 10.3.2012

**Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 19 września 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juzgado de lo Social n° 1 de Lleida — Hiszpania) — Betriu Montull, Marc przeciwko Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)**

(Sprawa C-5/12) (<sup>1</sup>)

*(Polityka społeczna — Dyrektywa 92/85/EWG — Ochrona w miejscu pracy bezpieczeństwa i zdrowia pracownic w ciąży, pracownic, które niedawno rodziły, i pracownic karmiących piersią — Artykuł 8 — Urlop macierzyński — Dyrektywa 76/207/EWG — Równość traktowania pracowników płci żeńskiej i męskiej — Artykuł 2 ust. 1 i 3 — Prawo matek będących pracownikami najemnymi do urlopu po urodzeniu dziecka — Możliwość wykorzystania urlopu przez matkę będącą pracownikiem najemnym lub przez ojca będącego pracownikiem najemnym — Matka niebędąca pracownikiem najemnym i nieobjęta publicznym systemem zabezpieczenia społecznego — Wykluczenie prawa ojca będącego pracownikiem najemnym do urlopu — Ojcowie biologiczni i ojcowie adopcyjni — Zasada równego traktowania)*

(2013/C 344/31)

Język postępowania: hiszpański

**Sąd odsyłający**

Juzgado de lo Social n° 1 de Lleida

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Betriu Montull, Marc

Strona pozwana: Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Juzgado de lo Social de Lleida — Wykładnia dyrektywy Rady z dnia 9 lutego 1976 r. w sprawie wprowadzenia w życie zasady równego traktowania kobiet i mężczyzn w zakresie dostępu do zatrudnienia, kształcenia i awansu zawodowego oraz warunków pracy (Dz.U. L 39, s. 40) i dyrektywy Rady

96/34/WE z dnia 3 czerwca 1996 roku w sprawie porozumienia ramowego dotyczącego urlopu rodzicielskiego zawartego przez UNICE, CEEP oraz ETUC (Dz.U. L 145, s. 4) — Przepisy krajowe przewidujące prawo do urlopu z powodu karmienia piersią na rzecz matki przez sześć tygodni po porodzie — Przystąpienie prawa do urlopu ojcu będącemu pracownikiem najemnym — Warunki — Przepisy krajowe przewidujące prawo będących pracownikami najemnymi ojców adopcyjnych, lecz nie biologicznych, do zawieszenia ich umowy o pracę z zachowaniem stanowiska i przenoszące ciężar wypłaty na zabezpieczenie społeczne — Naruszenie zasady równości traktowania

**Sentencja**

Dyrektywę Rady 92/85/EWG z dnia 19 października 1992 r. w sprawie wprowadzenia środków służących wspieraniu poprawy w miejscu pracy bezpieczeństwa i zdrowia pracownic w ciąży, pracownic, które niedawno rodziły, i pracownic karmiących piersią (dziesiąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) i dyrektywę Rady 76/207/EWG z dnia 9 lutego 1976 r. w sprawie wprowadzenia w życie zasady równego traktowania kobiet i mężczyzn w zakresie dostępu do zatrudnienia, kształcenia i awansu zawodowego oraz warunków pracy należy interpretować w ten sposób, że nie stoją one na przeszkodzie przepisowi krajowemu takiemu jak przepis będący przedmiotem sprawy w postępowaniu głównym, który przewiduje, że posiadający status pracownika najemnego ojciec dziecka może za zgodą posiadającej również status pracownika najemnego matki skorzystać z urlopu macierzyńskiego w okresie następującym po sześciotygodniowym okresie wypoczynku wykorzystywanego obligatoryjnie przez matkę po porodzie, z wyjątkiem wypadku istnienia zagrożenia dla zdrowia matki, podczas gdy posiadający status pracownika najemnego ojciec dziecka nie może skorzystać z takiego urlopu w sytuacji, gdy matka dziecka nie posiada statusu pracownika najemnego i nie należy do publicznego systemu zabezpieczenia społecznego.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 98 z 31.3.2012.

**Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 3 października 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Badajoz — Hiszpania) — Soledad Duarte Hueros przeciwko Autociba SA, Automóviles Citroen España SA**

(Sprawa C-32/12) (<sup>1</sup>)

*(Dyrektywa 1999/44/WE — Uprawnienia konsumenta w przypadku braku zgodności towaru z umową — Brak zgodności o nikłym znaczeniu — Wykluczenie unieważnienia umowy — Kompetencje sądu krajowego)*

(2013/C 344/32)

Język postępowania: hiszpański

**Sąd odsyłający**

Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Badajoz